

Ss. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church /Assumption B.V.M. Ukrainian Catholic Church

131 North Beech Street, Mount Carmel, PA 17851

Very Reverend Archpriest Michael Hutsko, Pastor

Rectory 570-339-0650 Church Hall 570- 339-4333 Fax 570-339-2715

Web Site- sspeterandpaulmc.org - E-Mail: stspmmc@ptd.net and ABVM.Centralia@gmail.com

Prayer Line: Louise Cuff 339-3660 – Eleanor Stebila 339-2353 – Louise Troyan 339-1565

Please notify the rectory office if you or a loved one is hospitalized or admitted to a nursing home

Office Hours:

Mon. through Thurs.- 8:30 AM-1:30 PM

1ST Collection : Candles

2nd Collection: Regular Offering

Pascha Sunday

Resurrection of Our Lord Jesus Christ

Saturday – April 20th, 2019

Holy Saturday

Ss. Peter & Paul:

6:00 PM- Resurrection Matins with Procession of Joy

7:00 PM- Divine Liturgy of Pascha- For The

Parishioners

Pascha Sunday – April 21st, 2019

Assumption BVM:

7:00 AM- Resurrection Matins with Procession of Joy

8:00 AM- Divine Liturgy of Pascha & Blessing of Easter Foods – For the Parishioners

Ss. Peter & Paul:

10:00 AM- Divine Liturgy of Pascha – For the Parishioners

Monday – April 22nd, 2019

Bright Monday (Solemn Holy Day)

9:00AM- **ABVM**—Divine Liturgy with Procession Proclaiming the Gospels of the Resurrection

+Anna Lynn req by Julia Kriesher

6:00PM—**Ss. Peter & Paul**—Divine Liturgy with Procession Proclaiming the Gospels of the Resurrection

+Anne Steffanick req by Frank & Mary Sawicki

Tuesday – April 23rd, 2019

Bright Tuesday (Simple Holy Day)

8:00AM—Divine Liturgy

+Brock Bridy req by Tanya Ladika

Wednesday – April 24th, 2019

Bright Wednesday

No Divine Liturgy

Thursday – April 25th, 2019

Bright Thursday

No Divine Liturgy

Friday – April 26th, 2019

Bright Friday

No Divine Liturgy

Saturday – April 27th, 2019

Bright Saturday

8:00AM— +Irene Wislotsky req by Jim & Lisa Hawkins

3:15PM—Confessions

4:00PM— +John, +Helen & +Joseph Cheddar req by Family

Sunday – April 28th, 2019

Thomas Sunday

8:30AM—Confessions

9:15AM— For All Parishioners

11:00AM—**ABVM**- +Georgine Nodich req by Lorraine Sedor

12:30PM—Parish Easter Dinner

Bulletin Requests

Any requests for any information to be placed in the bulletin must be in writing and submitted to the church office by 12:00 Noon on Mondays. Thank you for your cooperation.

April 21st, 2019

Welcome: We the people of Ss. Peter & Paul and Assumption Churches, are a catholic community that worships God, spreads the Good News of Christ, and serves those in need. Come into the house. Bring all you are, no need to check your failures at the door. There are no perfect people here. You are invited: come. Come in seeking, come in wondering, come in hurting. Come into this house of companionship and compassion. Come in. You are welcome here. Ss. Peter & Paul/Assumption Churches open their doors to you.

The Vibrant Parish

A place to encounter the living Christ through the Word of God, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbor, Leadership, Fostering & Serving Unity & Missionary Spirit.

Rosary Intentions

For the week of April 21st, 2019- For the Sick and Infirm of our Parishes.

Your Stewardship

We thank you for your financial support of our parish communities. Your weekly offerings are a visible sign of your love for our parish and your commitment to its mission.

Please Remember

Pray for vocations to the Holy Priesthood & Religious Life.

In Your Prayers

Please remember to pray for the sick & infirm of our Parishes.

Upcoming Events

Apr 28: Parish Easter Dinner
May 5: First Holy Communion

Bus Trip To Installation

We have reserved a Deanery bus to travel to the installation of our new Archbishop Borys Gudziak in Philadelphia on Tuesday, June 4th. The bus will depart St. Michael's Church in Frackville at 6:00AM and will leave Philadelphia at 4:00PM to return. Cost is \$25.00 per person. Seats will fill fast, so please call the rectory during business hours to reserve your place to participate in the historic event.

Ss. Peter & Paul Replenish Fund Donations as of April 14th, 2019

Total To Date: \$83,619.54

Replenish Fund: None

Rebuilding Fund: \$500.00

In Memory of +John, +Helen, +Joseph Cheddar from Mary Concavage

\$500.00 Anonymous

ABVM Donations

Donations: \$500.00 In Memory of +John, + Helen, +Joseph Cheddar

Renovations: \$500.00 Anonymous

Weekly Parish Financial Report

Ss. Peter & Paul Church

Sunday, April 14th, 2019 \$4,532.80

Expenses: \$2,829.14

Sunday, April 15th, 2018 \$1,644.85

Assumption BVM Church

Sunday, April 14th, 2019 \$ 1,582.00

Expenses: \$ 594.50

Sunday, April 14th, 2018 \$ 484.00

Ss. Peter & Paul Church Lector Schedule

Sat- April 20th

Ellen Goretsky 7:00 PM

Sun - April 21st

Chris Bogner 10:00 AM

Sat- April 27th

Ed Cuff 4:00 PM

Sun- April 28th

George Ann Katchick 9:15 AM

Assumption BVM Church Lector Schedule

Sun - April 21st

Kianna Rizzo 8:00 AM

Sun - April 28th

Zachary Gee 11:00 AM

Mystery (Sacrament) of Penance

Is available before each Divine Liturgy on Saturday, 3:15 PM to 3:45 PM and on Sunday in Ss. Peter & Paul Church 8:30 AM to 9:00 AM, and at Assumption BVM Church on Sunday before 11:00 AM Divine Liturgy in the confessionals.

Replenishment Fund Gifts

We are still accepting donations/gifts to our Parish Replenishment Fund established several years ago to restore monies that were used for the church renovations and repairs. Please consider making a special donation to this Fund. All donations remain here in our parish and are meant to secure the future financial health of our church. Your gift/donation will be greatly appreciated. Thanks!

Renovation Work Centralia

Work has begun on the renovation and rehabilitation of the basement and stage area beneath the church. As you know, the floor as well as lighting is in a deteriorated state, unsuitable for use during the pilgrimage and other parish functions. Bishop Rabiyy has visited the parish and observed the condition of the hall. He has granted his permission and blessing for this work to be done. When completed we will have added a small kitchen/pantry for use on special occasions as well as new floor, walls, ceiling, and lighting.

Repair Work Mount Carmel

After a 13 month battle with the insurance company of the man who caused damage to the fence, gate and pillar at our cemetery, I'm happy to report work will begin there shortly. The gate has already been removed and is being repaired. The support pillar will be dismantled and rebuilt. Also 70 linear feet of fencing will be replaced. The total amount of this claim is \$26,000.00. Thank you for your patience.

Next Pyrohy Sale

Our next sale of Pyrohy is scheduled for May 14th - 16th, 2019 (pickup on the 16th). Cost of Pyrohy is

\$8.00 per dozen. **Orders must be placed by noon on Thursday, May 9th, 2019.** (Please call the office during business hours.) Orders received after that time will be placed on a waiting list and if we have extra Pyrohy for sale, we will notify you. The deadline for ordering allows us to order necessary supplies. We are in need of helping hands in all aspects of this project. Anyone interested in helping, please come to the church hall at about 10 AM on Tuesday, May 14th, and 8 AM on Wednesday and Thursday, May 15th and 16th.

Spiritual Reading Lending Library

We have assembled a library based upon spiritual reading, reflection and meditation for the benefit of our parishioners and friends. It is located in the vestibule of the church. Everyone is invited to browse through and take a book home to read. Once you have finished the book, please return it so others can make use of it. As we strive to live good Christian lives, it is important we fill our minds and hearts with things that are “of the Lord”. Please take advantage of this opportunity to grow in faith and knowledge.

Tweets from His Holiness Pope Francis

“Christ, out of love, sacrificed himself completely in order to save you. His outstretched arms on the cross are the most telling sign that he is a friend who is willing to stop at nothing. #HolyWeek”

Annual Easter Dinner

Our Annual Easter Dinner, bringing together the faithful of Ss. Peter & Paul and the faithful of Assumption BVM Parish, along with families and friends, will be held Sunday, April 28th beginning at 12:30PM in the social hall of Ss. Peter & Paul Church. Traditional Easter Foods along with Baked Italian Chicken, Beef Bracciole with Three Cheese Stuffing and Roast Pork and all the accompaniments are on the menu. We cordially invite everyone to join us in this celebration of the Resurrection of Our Lord. Tickets are now available for purchase. Donation is: \$20.00 per nuclear family; \$10.00 per adult; \$15.00 per couple; \$5.00 per child.

Soup and Sandwich Ministry

We serve a humble lunch of a soup and sandwich every second and fourth Wednesday of the month between the hours of 11:30 AM and 1:00 PM. This lunch is open to everyone in our community: the needy, the elderly, and the lonely and is totally free of charge. Our next lunch will be served on **April 24th** in support of this project. We are grateful for your generosity. **Keep in mind a special third collection for “loose change” will be taken the last weekend of every month.** If you would like to help

with the meals, please join us. Any and all help is appreciated.

Religious Education

There will not be any Catechism Classes on Easter Monday, April 22nd. Our last day of class for this year will be held on Monday, April 29th. Please note these dates and plan accordingly.

Deanery Raffle Winners

1ST Prize \$500.00 ticket #3424 Kim Milley, 2nd Prize \$200.00 ticket #0437 Liz Puls, and 3RD Prize \$50.00 ticket #1674 Stephen Mystysyn.

Mark Your Calendars!

June 2 to 9, 2019 for "From Heart to Heart" – the Enthronement of our new Metropolitan Archbishop Borys Gudziak! Below are links for more info:

Registration form:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScAMskin18oPPj6HZ2GKHNRbY_S2-JlBpk4wDOjl8hplJDIEg/viewform

PAYPAL donations:

<http://ukrarcheparchy.us/donate?fbclid=IwAR1tj4mzI7AgZq4Scfq90nt2b1Non9yy5pZa7EUq3yYBraRr1rhjcsx1T24>

FACEBOOK event:

<https://www.facebook.com/events/265601561040941>

Program of the Enthronement (short version):

<https://www.facebook.com/notes/borys-gudziak/prayer-celebration-unity-and-mission-outreach-from-heart-to-heart/2252262884816546/>

New Office Hours

Beginning April 1st, the office hours will change to 8:30 AM to 1:30 PM Monday through Thursday.

Liturgy Time Change

Please note the following schedule change for liturgy at Assumption BVM. Because of First Solemn Reception of Holy Communion on Saturday, May 4th, the Centralia liturgy will be celebrated at 6:00PM on Saturday, May 5th. Make note of this change and share this information with your family and friends.

Heartfelt Thank You & Easter Greeting

I would like to take this opportunity to thank everyone who remembered me with gifts, food and cards during this Easter Season. Also, I would like to extend my most heartfelt and sincerest Easter Greetings to You and Your family and May the Risen Lord Jesus Christ Bless all of you abundantly with good Health and Happiness.

Christos Voskres!

Voyeestinu Voskres!

Fr. Michael

Bright Monday

Bright Monday will be celebrated at Assumption BVM at 9:00AM and at Ss. Peter & Paul Church at 6:00PM on Monday, April 22nd with the Divine Liturgy with the Procession Proclaiming the Gospels of the Resurrection. This is a Solemn Holy Day. Please try to attend one of these Liturgies.

A Reminder

All are reminded that it is our tradition to stand in prayer during the Easter season. There are two postures for prayer during the period from Easter to Pentecost- standing or sitting. We all kneel again in prayer fifty days from the Resurrection of Our Lord to the special Pentecost “Kneeling Prayers.” This tradition gives a visible sign of our belief that God revealed something wonderful by the Resurrection of Christ, namely that the human life is eternal and immortal because it is sharing in the life of God Himself. We stand during this period to proclaim our awareness that we are not “slaves” but “children” of the heavenly Father—we are the sons and daughters of the Most High. Unlike most slaves, who in the lands of the East, had to kneel when they were in the presence of their master, we stand in the presence of our Father. We are, because of His gift of Life, His heirs. We stand in recognition of this great honor. You are also reminded that . . .we “joyously” sing the Easter Tropar (Christ is Risen from the dead) for forty days until Ascension Thursday. This Tropar should be sung with enthusiasm (it is not a funeral dirge). It should be sung with a lively and spirited pace!

Summer Service Program

Mother Maria Kaupas Center is sponsoring a summer service program this year for approximately 10 college students who are members of four local parishes. The program will be similar to the program we conduct in the winter. The main difference between the winter program and this summer program is the 10-day summer service schedule will be developed to allow for much more flexibility. Because students typically have summer jobs and vacation plans, it would be impossible to schedule 10 service days when ALL participants are available. We ask if you could promote the program, via the parish bulletin or other means, and encourage worthy students to apply. Father’s signature will be required on the student’s application. Please keep in mind that we will work with each student in preparing a 10-day schedule that best meets his or her needs. Applications will be available for pick up in the church office.

Many Thanks

We extend a heartfelt thank you to the members of our parish Altar Rosary Society for preparing the delicious traditional Easter Baskets for the shut-ins of our parish; and, thanks to the members of our parish Holy Name Society for delivering the baskets and bringing Easter cheer to our parishioners who can no longer come to church. May the Risen Lord fill your hearts with joy and gladness for doing these works of charity for the least of the brethren!

Boyer’s Key Tags

A new supply of Boyer’s key tags have arrived and are available in the vestibule of the church. Please be sure you have one and use it every time you shop at Boyer’s. As you know, we receive a check twice a year reflecting one percent of your purchases. This is a simple, no hassle way of supporting our parish.

Ukrainian Day Meeting

The first planning meeting for the 85th Annual Ukrainian Seminary Day which will be held on Sunday, July 28th, is scheduled for Tuesday, May 14th at St. Michael’s Church Hall in Frackville beginning at 7:00PM. We cordially invite the faithful from all our deanery parishes to take part in this very important meeting. We very much need and appreciate the suggestions which you offer at these meetings to make our event better each year. Plan now to join us.

First Solemn Reception of Communion

The first Solemn Reception of Communion is scheduled for Sunday, May 5th during the 9:15AM Divine Liturgy. Please plan to attend and offer your prayers and support to the children who will be receiving the Eucharist on that day.



Easter Sunday
Resurrection of Our Lord Jesus Christ

Christ is risen from the dead conquering death by death and to those in the tombs bestowing life! (3x)

Jesus gives us eternal life, and we bow down to His third day resurrection.

Christos Voskres iz mertvykh, smeerteeyu smert popraw, ee suschim vo hrobeehk, zhivotdarovaw!
(3x)

EE nam darrovaw zhivot veechney, poklanyayemsha yahoo tridnevnomoo voskreseniyu

1st Antiphon Same as Sunday
Glory be to the Father, Son and Holy Spirit Now and ever:
Only Begotten Son ...

2nd Antiphon – Let God arise and let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee from before his face.

Christ is Risen from the dead conquering death by death and to those in the tombs bestowing life!

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before a fire.

Christos Voskrese iz mertvykh, smerteeyu smert popraw, ee suschim vo hrobeehk, zhivot darovaw!

So let the wicked perish at the presence of God, and let the righteous ones rejoice.

Christ is Risen.....

This is the day that the Lord has made, let us exult and rejoice in it.

Christos Voskrese.....

Entrance Hymn

In your choirs bless God, Bless the Lord, you of Israel's wellspring.

Troparion

Christ is risen from the dead conquering death by death and to those in the tombs bestowing life!

Kontakion

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit now and forever and ever. Amen.

Although You descended into the grave. O Immortal One, You destroyed the power of Death, You arose again as a victor, O Christ God. You announced to the women bearing ointment: "Rejoice!" You gave peace to Your Apostles and resurrection to the Fallen.

Instead of "Holy God"....(Sung throughout Bright Week)

We who have been baptized into Christ have clothed ourselves in Christ. Alleluia!

Yelitse vo Christa Krestitisha, vo Christa Oblekostesha, Alleluia!

Prokimenon:

This is the day the Lord has made; let us exult and rejoice in it.

V. Give thanks to the Lord for He is good; for His love endures forever.

Epistle: Acts 1:1-8

Gospel: Jn 1:1-17

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

V. You will arise and have mercy on Sion.

V. Then Lord looked down from heaven to the earth.

Instead of "It is truly proper..."

The Angel exclaimed to her, full of grace; "Rejoice, O pure Virgin, * again, I say "Rejoice ! * Your Son is risen from the grave on the third day* and has raised the dead * Let all nations rejoice.

Shine in splendor, "O new Jerusalem; * for the glory of the Lord is risen upon you, O Sion, *Sing with joy and rejoice. * And you, pure Mother of God * rejoice in the resurrection of Your Son.

Anhel vopeeyahse blahodatnee/chistaya Deevo raduysha/ee paki reku Raduysha/tvoy syn voskrese tridneven ot hroba/ee mertveeye vozdvihnyuyee loodlye veselitesha.

Sweetisha Sweetisha/novey Yerusalime/slava Boh Hospodnee ne tebee voseeya/likoy nyni veselishasione/ti zhe chistaya krasooysha Bohorodice/O vostaneeye Rozhdestava tvoyeho.

Communion Hymn:

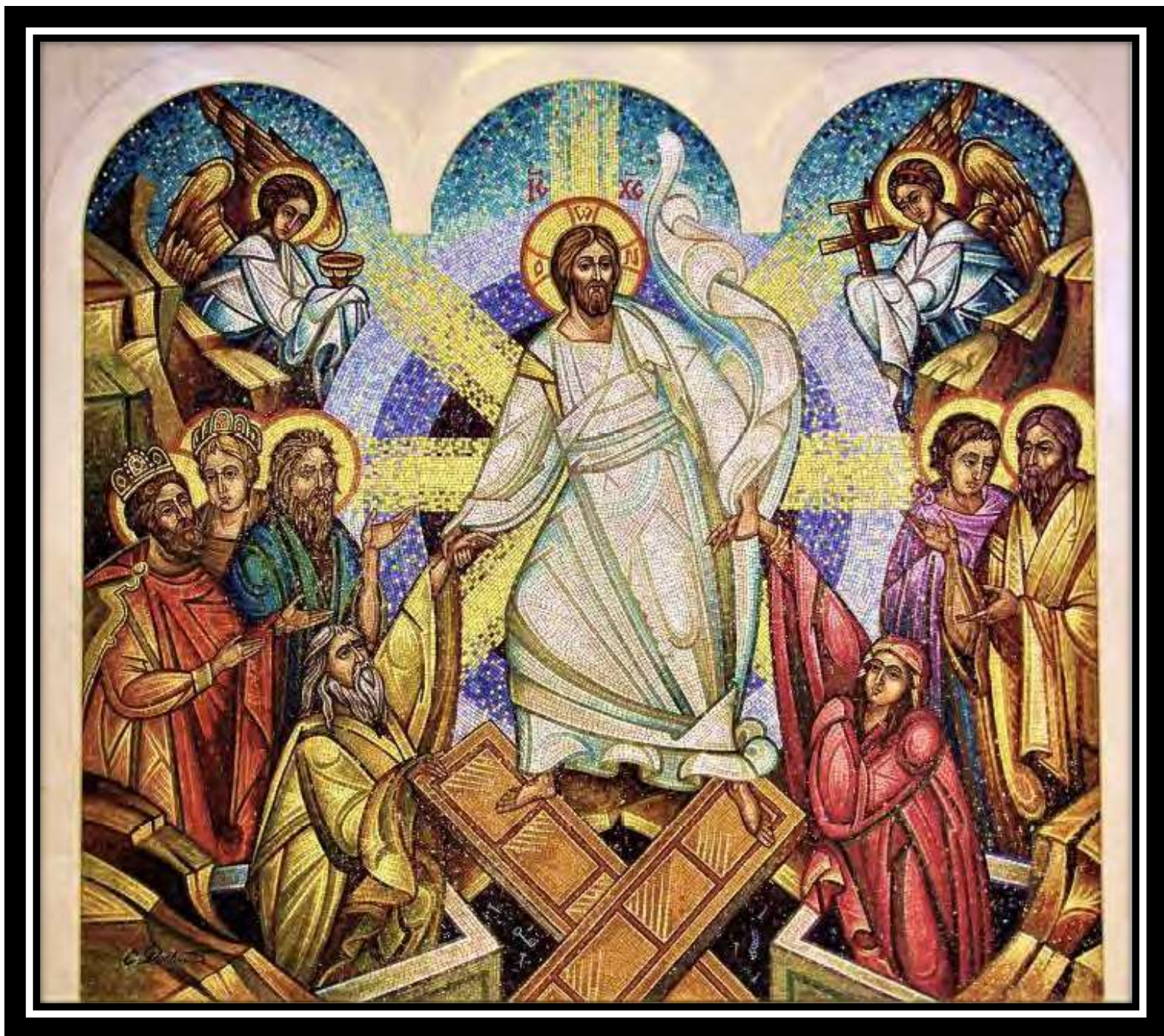
Receive the Body of Christ. Drink the source of Immortality. Alleluia! (3x).

Easter Greeting

The traditional greeting during Easter is:
Christ is Risen! Indeed He is Risen!
Christos Voskres! Voyeestinu Voskres!

Church Office Closed

The office will be closed for the Easter Holiday on April 2nd. The Office will re-open on Tuesday, April 3rd. Please plan accordingly.



**Christos Voskres! Voyeestinu Voskres!
Christ is Risen! Indeed He is Risen!**